

СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ЛИНЕЙНЫЙ 1201

Руководство по эксплуатации. Паспорт

LDCK.002.1

1 Назначение и область применения

1.1 Светильник светодиодный линейный 1201 товарного знака IEK (далее светильник) предназначен для подключения к сети переменного тока напряжением 230 В частоты 50 Гц; соответствует ГОСТ IEC 60598-2-2.

1.2 Светильник применяется для организации общего освещения внутри торговых залов, административно-офисных помещений, информационных стоек и т.д.

1.3 Светильник является энергоэффективной заменой линейных люминесцентных светильников типа ЛВО.

1.4 Условия эксплуатации:

- диапазон рабочих температур: от 0 до плюс 50 °С;
- относительная влажность воздуха: до 80 % при плюс 25 °С;
- высота над уровнем моря: не более 2000 м.

2 Технические характеристики

2.1 Технические характеристики светильника приведены в таблице 1.

Таблица 1

Параметр	Светильник 1201		
Номинальное напряжение, В~	230		
Диапазон рабочих напряжений, В~	150–265		
Номинальная частота сети, Гц	50		
Мощность, Вт	36		
Цветовая температура, К	3000	4000	5000
Световой поток, лм	3900	4000	
Источник света	SMD2835		
Угол рассеивания светового потока, град	100		
Тип рассеивателя	опаловый		
Коэффициент мощности	0,9		
Коэффициент пульсации светового потока, %, не более	5		
Индекс цветопередачи Ra, не менее	80		
Класс энергоэффективности	A+		
Номинальное напряжение, В~	230		
Диапазон рабочих напряжений, В~	150–265		

Продолжение таблицы 1

Параметр	Светильник 1201		
Номинальная частота сети, Гц	50		
Мощность, Вт	36		
Цветовая температура, К	3000	4000	5000
Световой поток, лм	3900	4000	
Источник света	SMD2835		
Угол рассеивания светового потока, град	100		
Тип рассеивателя	опаловый		
Коэффициент мощности	0,9		
Коэффициент пульсации светового потока, %, не более	5		
Индекс цветопередачи Ra, не менее	80		
Класс энергоэффективности	A+		
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP20		
Класс защиты по ГОСТ IEC 60598-1	II		
Материал корпуса	поликарбонат		
Материал защитного рассеивателя	поликарбонат		
Срок службы светильника, часов	50000		
Масса, кг	0,7		

2.2 Габаритные и присоединительные размеры светильника приведены на рисунке 1 Приложения А.

3 Требования безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

– МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕТИЛЬНИКА ВО ВКЛЮЧЕННОМ СОСТОЯНИИ.

– ПОДКЛЮЧЕНИЕ СВЕТИЛЬНИКА К ПОВРЕЖДЁННОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

– ЭСПЛУАТАЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА С МЕХАНИЧЕСКИМИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ.

3.1 Работы по установке и техническому обслуживанию светильника должны проводиться квалифицированным персоналом.

3.2 Эксплуатацию светильника производить в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

3.3 Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность электропроводки.

3.4 При эксплуатации необходимо располагать светильник вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов.

3.5 Светильник ремонту не подлежит. При возникновении неисправности светильник утилизировать.

3.6 При обнаружении неисправности в период действия гарантийных обязательств обращаться к продавцу или организации (Приложение Б).

3.7 Светильник должен быть заменен при достижении источником света конца его срока службы. Отработавший срок службы светильник утилизировать.

4 Комплектность

4.1 В комплект поставки изделия входят:

- светильник – 1 шт.;
- дюбель пластмассовый 6×30 мм – 2 шт.;
- S-образный крюк 36 мм – 2 шт.;
- крюк 4×30 мм – 2 шт.;
- цепь L=300 мм – 2 шт.;
- руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 экз.

5 Монтаж и подключение

5.1 Монтаж светильника к потолку производить в подвесном положении. Детали подвеса входят в комплект поставки.

5.2 Монтаж светильника к потоку на крюк (рисунок 2а Приложения А):

- разметить на потолке и просверлить два отверстия диаметром 6 мм;
- установить в отверстия два дюбеля 4;
- закрепить на потолке два крюка 3;
- пропустить S-образный крюк 2 через отверстия в обоих боковых крышках светильника 1;
- подвесить светильник на крюки 3.

5.3 Подвес светильника на цепях (рисунок 2б Приложения А) производить аналогично с применением цепи 5.

5.4 Подключение светильника к сети 230 В~ производить сетевым шнуром с приборной вилкой, выведенным из корпуса светильника.

5.5 Светильники возможно подключать в магистраль. Для соединения светильников в магистраль в приборную розетку, расположенную на торце одного светильника, подключить вилку сетевого шнура второго светильника (рисунок 3). Максимальное количество подключаемых светильников – 12 штук.

6 Условия транспортирования и хранения

6.1 Транспортирование светильников производится при температуре от минус 45 до плюс 50 °С любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных панелей от повреждений.

6.2 Хранение светильников осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от минус 45 до плюс 50 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при плюс 25 °С.

7 Техническое обслуживание

7.1 При загрязнении светильника очистку поверхности производить мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Не допускается использование растворителей и других агрессивных моющих средств.

8 Утилизация

8.1 Светильник утилизируется в соответствии с правилами утилизации бытовой электронной техники.

9 Гарантийные обязательства

9.1 Гарантийный срок эксплуатации светильника – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

LED LUMINAIRES LINEAR 1201

Operating manual. Passport

LDCK.002.1

1 Purpose and scope

1.1 LED luminaires linear 1201 of IEK trade mark (hereinafter referred to as the luminaire) are intended for AC power networks under voltage of 230 V and frequency of 50 Hz.

1.2 Luminaires are used for general lighting inside of salesrooms, office centre, enquiry counters and etc.

1.3 This luminaire is a power-efficient alternative to the LVO line luminaire with the fluorescent lamps.

1.4 The operation conditions are:

- operational temperature range: from 0 to plus 50 °С;
- relative air humidity: up to 80 % at plus 25 °С;
- base altitude: no more than 2000 m.

2 Technical characteristics

2.1 Technical characteristics of luminaires are listed in table 1.

Table 1

Parameter	Luminaire 1201		
Rated voltage, V~	230		
Range of operating voltages, V~	150–265		
Nominal mains frequency, Hz	50		
Power, W	36		
Color Temperature, K	3000	4000	5000
Luminous flux, lm	3900	4000	
Light source	SMD2835		
Scattering angle of luminous flux, degree	100		
Dissector type	opalescent		
Capacity rate, min	0,9		
Ripple factor of luminous flux, %, max	5		
Color Rendering Index, Ra, min	80		
Energy efficiency class	A+		
Degree of protection according to IEC 60529	IP20		
Protection class according to IEC 60598-1	II		
Case material	polycarbonate		
Protective dissector material	polycarbonate		
Service life, hours	50000		
Weight, kg	0,7		

2.2 Overall and mounting dimensions of luminaires are shown on the figure 1 of Appendix A.

3 Safety Requirements

IT IS FORBIDDEN!!

– INSTALLATION AND MAINTENANCE SERVICE OF THE LUMINAIRE WHEN THE POWER IS ON.

– CONNECTION OF THE LUMINAIRE TO FAULTY WIRING.

– OPERATION OF THE LUMINAIRE HAVING THE MECHANICAL DAMAGES.

3.1 Installation and maintenance of the luminaire should be performed only by a qualified specialist

3.2 Operation of the luminaire should be performed in accordance with the Regulations for Operation of Consumer Electrical Installations.

3.3 Regularly check the electrical connections and integrity of the wiring.

3.4 It is necessary to place the luminaire away from chemically active media, burnable and highly combustible objects during operation.

3.5 The luminaire is unrepairable. If a fault is detected, the product shall be disposed.

3.6 If a fault is detected during the warranty period contact the seller or organizations (Appendix B).

3.7 The luminaire shall be changed if the service life of the light source has ended. The used luminaire shall be disposed.

4 Complete Set

4.1 Delivery set includes:

- luminaire – 1 pc.;
- plastic dowel pin 6×30 mm – 2 pcs.;
- S-shaped hook 36 mm – 2 pcs.;
- hook 4×30 mm – 2 pcs.;
- chain L=300 mm – 2 pcs.;
- Operating manual. Passport – 1 copy.

5 Installation and connection

5.1 Installation of the luminaire to the ceiling should be carried out in overhead position. Suspension parts are supplied. Mounting of the luminaire to the ceiling is by means of hook (figure 2a of Appendix A):

- place on the ceiling and drill two holes with diameter 6 mm;
- install into holes two dowel pins 4;
- fasten on the ceiling two hooks 3;
- pass S-shaped hook 2 through the holes in both side covers of the luminaire 1;
- suspend the luminaire in the hooks 3.

5.2 Suspending of the luminaire by means of chains (figure 2b of Appendix A) carry out the similar applies to chain 5.

5.3 Connection of the luminaire to the mains 230 V~ carry out by means of power cord having the male connector pulled out from luminaire case.

5.4 It is possible to connect the luminaire in the trunk main. To connect the luminaires in the trunk main, in the set socket located on the end surface of one luminaire, connect the pin plug of another luminaire (figure 3). Maximum amount of the connected luminaires is 12 pcs.

6 Transportation and Storage Conditions

6.1 Transportation of the luminaires is carried out at the temperature from -45 to +50 °C using any roofed transport ensuring protection of the packed luminaries from damages.

6.2 Storage of the luminaries is carried out in the manufacturer's package in closed spaces with natural ventilation at the ambient temperature from -45 to +50 °C and relative humidity up to 98 % at +25 °C.

7 Miantenance

7.1 When the luminaire got dirty, the surface cleaning should be carried out by means of a soft cloth slightly moistured in a soap solution. It is not allowed to use the solvents and other aggressive cleaning agents.

8 Disposal

8.1 The luminaries are disposed in accordance with the consumer electronics disposal considerations.

9 Warranty Obligations

9.1 The warranty period of the luminaires is 3 years from the date of sale, provided that the user observes the rules of operation, transportation and storage.

JELILIK JARYQDIODTY SHYRAǴDAN 1201

Paidalaný jónindegi nusqáýlyq. Pasport

LDCK.002.1

1 Taǵaıyndalýy men qoldaný salasy

1.1 IEK taýar belgisiniń 1201 jelilik jaryqdiody shyraǵdany (budan ári-shyraǵdan) kerneýi 230 V, jiligi 50 Hz aınymaly tok jelisine qosýǵa arnalǵan; MEMST IEC 60598-2-2 sáikes keledi.

1.2 Shyraǵdan saýda zaldarynyń, ákimshilik-keńse úi-jailarynyń, aqparattyq baǵandardyń jáne t. b. ishinde jalpy jaryqtandyrdy uıymdastyry úshin qoldanyлады.

1.3 Shyraǵdan JYQ tipti jelilik Iýmınestsentti shyraǵdandyrdyń energotiimdi aýystyryy bolyp tabylady.

1.4 Paidalaný sharttary:

- jumys temperatýrasynyń diapazonı: 0-den plıys 50 °C-qa deiin;
- aýanyń salıstırmaly yǵaldılyǵy: plıys 25 °C kezinde 80 %-ǵa deiin;
- teńiz deńgeinen bıiktıgi: 2000 m-den artyq emes.

2 Tehnikalyq sıpattamalary

2.1 Shyraǵdannyń tehnikalyq sıpattamalary 1-kestede keltirilgen.

2.2 Shyraǵdannyń gabarittik jáne qosqysh ólshemderi A Qosymshasynyń 1-sýretinde keltirilgen.

1-keste

Parametr	Shyraǵdan1201		
Nominaldy kerney, V~	230		
Jumys kerneyleriniń diapazonı, V~	150-265		
Jeliniń nominaldy jılligi, Hz	50		
Qıyaty, W	36		
Tús temperaturasy, K	3000	4000	5000
Jaryq aǵyny, lm	3900	4000	
Jaryq kózi	SMD2835		
Jaryq aǵynyń taralı buryshy, grad	100		
Shashyratqysh túri	jyltyr tastan jasalǵan		
Qıyat koeffitsienti	0,9		
Jaryq aǵynyń púlsatsıa koeffitsienti, %, artyq emes	5		
Ra tús berý indeksi, kem emes	80		
Energiya timdiligi klassy	A+		
MEMST 14254 (IEC 60529) boıynsha qorǵaý dárejesi	IP20		
MEMST IEC 60598-1 boıynsha qorǵaý klasy	II		
Korpýs materialy	polikarbonat		
Qorǵaý shashyratqysh materialy	polikarbonat		
Shyraǵdannyń qyzmet etý merzimi, saǵat	50000		
Salmaǵy, kg	0,7		

3 Qayıpsızdik talaptary

TYIYM SALYNADY:

– SHYRAǴDANDY QOSYLǴAN KÚIDE MONTAJDAÝ JÁNE TEHNİKALYQ QYZMET KÓRSETÝ.

– SHYRAǴDANDY ZAQYMDALǴAN ELEKTR SYMYNA QOSÝ.

– MEHANİKALYQ ZAQYMDANÝLARY BAR SHYRAǴDANDY PAIDALANÝ.

3.1 Shyraǵdandy ornatý jáne tehnikalyq qyzmet kórsetý jumystaryn bilikti personal júrgizýi tiis.

3.2 Shyraǵdandy paidalaný "Tutynshylardyń elektr qondyrǵylaryn tehnikalyq paidalaný Erejelerine" sáikes júrgiziledi.

3.3 Elektr qosylystary men elektr symdarynyń bútindigin únemi tekserip otyryńyz.

3.4 Paidalaný kezinde shyraǵdandy hımıyalyq belsendi ortadan, janǵysh jáne tez tutanatyn zattardan alys ornalastyry qajet.

3.5 Shyraǵdan jondeýge jatpaıdy. Aqay paida bolǵan kezde shyraǵdandy kádege jaratý kerek.

3.6 Kepildik mindettemelerdiń áreket etý kezeńinde aqay tabylǵan jaǵdaida, satyshyǵa nemese A Qosymshasynyń kórsetilgen uyymdarǵa habarlasynyz.

3.7 Jaryq kózi onyń qyzmet etý merziminiń sońyna jetkende shyraǵdan aıystyrylyy tiis. Qyzmet etý merzimi aiaqталǵan shyraǵdandy kádege jaratý.

4 Jyntyǵy

4.1 Buıymdy jetkizý jyntyǵyna kelesiler kiredi:

- shyraǵdan – 1 dana.;
- plastmassaly dıybel 6×30 mm – 2 dana.;
- S-tárizdi ilgek 36 mm – 2 dana.;
- 4×30 mm ilgek – 2 dana.;
- tizbek L=300 mm – 2 dana.;
- pıdalaný boıynsha nusqaılyq. Pasport – 1 dana

5 Montaj jáne qosy

5.1 Shyraǵdandy tóbege montajday ilmeli jaǵdaida júrgiziledi. Ilý bólshekteri jetkizý jyntyǵyna kiredi.

5.2 Shyraǵdandy tóbege ilgekke montajday (2a-sýret A Qosymshasy):

- tóbege diametri 6 mm eki tesik belgiley jáne burǵylap tesý;
- tesikke eki dıybel ornatý 4.;
- tóbege eki ilgekti bekity 3.;
- S-pishindi ilgekti 2 shyraǵdannyń 1 eki búirlik qaqaǵynyń eki sańylaıy arqyly ótkizý;

– shamdy ilgekterge 3 ilý.

5.3 Shyraǵdandy tizbekerde ilý (A qosymshasynyń 2b-sýreti) tizbektı 5 qoldanýmen uqsas júrgiziledi.

5.4 Shyraǵdandy 230 V~ jelige qosy shyraǵdannyń korpýsynan shyǵarylǵan aspap shanyshqy bar jelilik symbaımen jasalady.

5.5 Shyraǵdandardy magıstralǵa qosyǵa bolady. Shyraǵdandardy magıstralǵa jalǵay úshin, bir shyraǵdannyń búirinde ornalasqan aspapty rozetkaǵa ekinshi shyraǵdannyń jelilik baısymynyń shyńyshqysyn qosy qajet (3-sýret). Qosylatyn shyraǵdandardyń eń kóp sany – 12 dana.

6 Tasymaldaǵı óne saqtaǵ sharttary

6.1 Shyraǵdandardy tasymaldaı minýs 45-ten plıys 50 °C-qa deıingı temperatýrada qaptalǵan panelderdi zaqymdanýdan saqtaıdy qamtamasyz etetin jabyq kóliktiń kez kelgen túrimen júrgiziledi.

6.2 Shyraǵdandardy saqtaı daiyndaıshynyń qaptamasında qorshaǵan ortanyń temperatýrasy minýs 45-ten plıys 50 °C-qa deıin bolatyn jáne salıstırmaly ylgaldylyǵy plıys 25 °C kezinde 98 % deıin bolatyn, tabıǵı jeldetilıy bar jabyq úi-jailarda júzege asyrylady.

7 Tehnikalyq qyzmet kórsetý

7.1 Shyraǵdan lastaǵan kezde betin sabyndy eritindige batyrylǵan jumsaq matamen tazalaý kerek. Eritkishter men basqa da agressivti júý quraldaryn paidalanýǵa jol berilmeidi.

8 Kádege jaratý

8.1 Shyraǵdan turmystyq elektronдық tehnikany kádege jaratý erejelerine sáikes kádege jaratylady.

9 Kepildik mindettemeler

9.1 Shyraǵdandardy paidalanýdyń kepidik merzimi – tutynýshy montajdaý, paidalaný, tasymaldaý jáne saqtaý erejelerin saqtaǵan jaǵdaida satý kúninen bastap 3 jyl.

СВІТИЛЬНИК СВІТЛОДІОДНИЙ ЛІНІЙНИЙ 1201

Паспорт на світильники світлодіодні лінійні 1201 торговельної марки IEK LDCK.002.1

1 Призначення і область застосування

1.1 Світильник світлодіодний лінійний 1201 товарного знаку IEK (далі – світильник) призначений для підключення до мережі змінного струму напругою 230 В частоти 50 Гц.

1.2 Світильники відповідають вимогам:

щодо безпеки: «Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання», ДСТУ EN 60598-1 та ДСТУ EN 60598-2-2;

щодо електромагнітної сумісності: «Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання», ДСТУ EN 55015, ДСТУ EN 61000-3-2, ДСТУ EN 61000-3-3, ДСТУ EN 615471.3

1.3 Світильник застосовується для організації загального освітлення всередині торгових залів, адміністративно-офісних приміщень, інформаційних стійок і т.ін.

1.4 Світильник є енергоефективною заміною лінійних люмінесцентних світильників типу ЛВО.

1.5 Умови експлуатації:

- діапазон температури навколишнього середовища: від 0 до плюс 50 °С;
- відносна вологість повітря: до 80 % при плюс 25 °С;
- висота над рівнем моря: не більше 2000 м.

2 Технічні характеристики

2.1 Технічні характеристики світильника наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Технічні характеристики	Світильник 1201		
Номінальна напруга, В~	230		
Діапазон робочих напруг, В~	150–265		
Номінальна частота мережі, Гц	50		
Номінальна потужність, Вт	36		
Корельована колірна температура, К	3000	4000	5000
Світловий потік, не менше, лм	3900	4000	
Джерело світла	SMD2835		
Кут розсіювання світлового потоку, град	100		
Тип розсіювача	опаловий		
Коефіцієнт потужності, не менше	0,9		
Коефіцієнт пульсації світлового потоку, %, не більше	5		
Індекс кольоропередавання Ra, не менше	80		
Клас енергоефективності	A+		
Група ризику за фотобіологічною дією випромінення згідно з ДСТУ EN 62471:2017	група 1 за ризиком (малий ризик)		
Ступінь захисту згідно з ДСТУ EN 60598-1	IP20		
Клас захисту згідно з ДСТУ EN 60598-1	II		
Строк служби світильника, годин	50000		
Маса, кг	0,7		

2.2 Матеріал корпусу та захисного розсіювача світильників – полікарбонат.

2.3 Габаритні і приєднувальні розміри світильника наведено на малюнку 1 Додатку А.

3 Вимоги безпеки ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

– МОНТАЖ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІТИЛЬНИКА
У ВВІМКНЕНОМУ СТАНІ.

– ПІДКЛЮЧЕННЯ СВІТИЛЬНИКА ДО ПОШКОДЖЕНОЇ ЕЛЕКТРОПРОВІДКИ.
– ЕСПЛУАТАЦІЯ СВІТИЛЬНИКА З МЕХАНІЧНИМИ УШКОДЖЕННЯМИ.

3.1 Роботи з установки і технічного обслуговування світильника повинні проводитися кваліфікованим персоналом.

3.2 Експлуатацію світильника проводити відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

3.3 Регулярно перевіряйте електричні з'єднання і цілісність електропроводки.

3.4 При експлуатації необхідно розташовувати світильник подалі від хімічно активного середовища, горючих і легкозаймистих предметів.

3.5 Світильник ремонту не підлягає. При виникненні несправності світильник утилізувати.

3.6 При виявленні несправності в період дії гарантійних зобов'язань звертатися до продавця або організації, зазначених у Додатку Б.

3.7 Світильник повинен бути замінений при досягненні джерелом світла кінця його строку служби. Світильник, що відпрацював строк служби, утилізувати.

4 Комплектність

4.1 До комплекту поставки входять вироби:

- світильник – 1 шт.;
- дюбель пластмасовий 6×30 мм – 2 шт.;
- S-подібний гак 36 мм – 2 шт.;
- гак 4×30 мм – 2 шт.;
- ланцюг L=300 мм – 2 шт.;
- керівництво з експлуатації. Паспорт – 1 прим.

5 Монтаж і підключення

5.1 Монтаж світильника до стелі проводити в підвісному стані. Деталі підвісу входять до комплекту поставки.

5.2 Монтаж світильника до потоку на гак (рисунок 2а Додатку А):

- розмітити на стелі і просвердлити два отвори діаметром 6 мм;
- встановити в отвори два дюбелі 4;
- закріпити на стелі два гака 3;
- пропустити S-подібний гак 2 через отвори в обох бічних кришках світильника 1;
- підвісити світильник на гаки 3.

5.3 Підвіс світильника на ланцюгах (рисунок 2б Додатку А) проводити аналогічно із застосуванням ланцюга 5.

5.4 Підключення світильника до мережі 230 В~ проводити мережевим шнуром із приладовою вилкою, виведеним із корпусу світильника.

5.5 Світильники можливо підключати до магістралі. Для з'єднання світильників із магістраллю до приладової розетки, розташованої на торці одного світильника, підключити вилку мережевого шнура другого світильника (рисунок 3). Максимальна кількість світильників, що підключаються – 12 штук.

6 Умови транспортування та зберігання

6.1 Транспортування світильників проводиться при температурі від мінус 45 до плюс 50 °С будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист упакованих панелей від пошкоджень.

6.2 Зберігання світильників здійснюється в упаковці виробника в закритих приміщеннях із природною вентиляцією при температурі навколишнього середовища від мінус 45 до плюс 50 °С. Верхнє значення відносної вологості повітря 98 % при плюс 25 °С.

7 Технічне обслуговування

7.1 При забрудненні світильника очищення поверхні здійснювати м'якою ганчіркою, змоченою в мильному розчині. Не допускається використання розчинників та інших агресивних миючих засобів.

8 Утилізація

8.1 Світильники утилізують відповідно до Закону України «Про відходи» та згідно з чинними в Україні правилами утилізації побутової електричної та електронної техніки.

9 Гарантійні зобов'язання

9.1 Гарантійний термін експлуатації світильника – 3 роки з дня продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації, транспортування і зберігання.

Приложение А/ Appendix A /A qosymshasy/ Додаток А

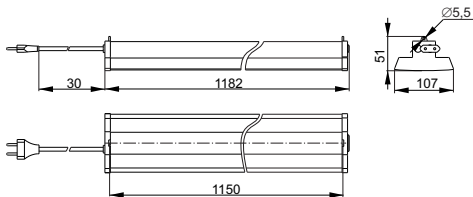
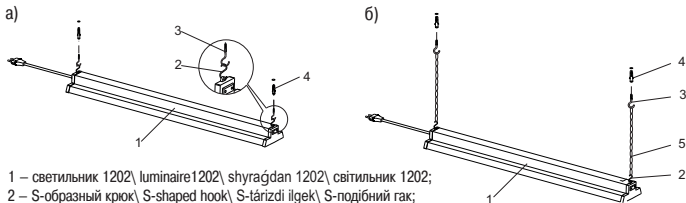


Рисунок 1/ Figure 1/ 1-sýret/ Рисунок 1



- 1 – світильник 1202\ luminaire1202\ shyraǵdan 1202\ світильник 1202;
- 2 – S-образний крюк\ S-shaped hook\ S-tárizdi ilgek\ S-подібний гак;
- 3 – крюк\ hook\ ilgek\ гак;
- 4 – дюбель пластмассовый\ plastic dowel pin\ plastmassaly díybel\ пластмасовий дюбель;
- 5– цепь L=300 мм\ chain L=300 mm\ tizbek L=300 mm\ ланцюг L=300 мм

Рисунок 2/ Figure 2/ 2-sýret/ Рисунок 2

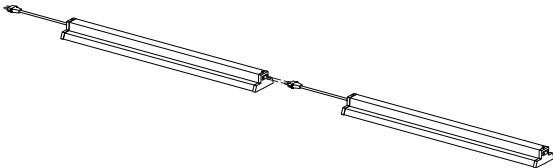


Рисунок 3/ Figure 3/ 3-sýret/ Рисунок 3

Приложение Б/ Appendix B /B qosymshasy/ Додаток Б

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in case you have any complaints, contact the seller or one of the following organizations:

Kepildik mindetmeler kezeńinde jáne talaptar týyndaǵan kezde satýshyǵa nemese uıymǵa júgínýge:

У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або в організації:

Российская Федерация

ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Russian Federation

"IEK HOLDING" LLC

107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk,
Moscow re-gion, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Страны Евросоюза

Латвийская Республика

ООО «ИЭК Балтия»

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11
Тел.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

EU countries

Republic of Latvia

LLC "IEK Baltia"

11, Rankas str., Riga, LV-1005
Tel.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.ru

Страны Азии

Республика Казахстан

ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели,
мкр. Ақжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

Azıa Elderi

Qazaqstan Respýblıkasy

"TD IEK. KAZ" JShS

040916, Almaty oblysy, Qarasai aýdany, s. Yrǵyz,
sh/a. Aqjol 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАИНА**ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ
УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

УКРАЇНА**ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"**

08132, Київська область,
Киево-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

**10 Свидетельство о приёмке/ Acceptance certificate/ Qabyldaэ тэраы
кэблік/ Свідоцтво про приймання**

Светильник светодиодный линейный 1201 изготовлен в соответствии с действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

LED luminaires linear 1201 is manufactured according to the applicable technical documentation and found suitable for operation.

1201 jelilik jaryqdiodty shyraǵdany qoldanystaǵy tehnikalyq qujattamaǵa saıkes jasalǵan jáne paidalanýǵa jaramdy dep tanylǵan.

Світильник світлодіодний лінійний 1201 виготовлений відповідно до діючої технічної документації і визнаний придатним для експлуатації.

Номер партии, месяц и год изготовления изделия указаны на упаковке в графах «ПАРТИЯ» и «ДАТА».

The batch number, month and year of manufacture are pointed on the package in the columns "BATCH" and "DATE" fields.

Вуймну́й partia nómiri, дайнда́лǵан ай мен jyly qaptamada «PARTIA» jáne «KÚNI» baǵandarynda kórsetilgen.

Номер партії, місяць і рік виготовлення виробу вказані на упаковці в графах «ПАРТІЯ» и «ДАТА».

Штамп ОТК/QC stamp/

TBB mórtabany/ Штамп ВТК _____

Дата продажи/ Date of sale /

Satý kúni/Дата продажу _____

Штамп магазина/Store stamp/

Dúken mórtabany/Штамп магазину _____



Произведено: СЯМЭНЬ ПВТЕХ КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЭД
515С, ЧУАНЕ БИЛДИНГ, ПИОНЕР ПАРК ФО ОВЭСИЗ ЧАЙНИЗ СКОЛАРС,
ТОРХ ХАЙ-ТЭК ЗОУН, СЯМЭНЬ, КИТАЙ

Импортер: ООО «ЭНЕРДЖИ ЛОДЖИСТИКС»
142100, Российская Федерация, Московская область, г. Подольск,
ул. Комсомольская, д. 1, строение 2, помещение 1, номер на плане 10



Made by: XIAMEN PVTECH CORPORATION LIMITED
515C, CHUANGYE BUILDING PIONEER PARK FOR OVERSEAS CHINESE SCHOLARS,
TORCH HI-TECH ZONE, XIAMEN, CHINA



Óndirilgen: Xiamen Pvtech Corporation Limited
515c, Chuangye Building Pioneer Park For Overseas Chinese Scholars, Torch Hi-Tech
Zone, Xiamen, Qytaı
Óndirýshi meken-jayı: RF, 301030, Týla obl., Iasnogorsk q., k. P. Dobrynin kósh, 1-B úıı
**QR-sy aýmaǵynda tutynúshylardan ónim (taýar) sapasyna qatysty shaǵymdardy
qabyldaityn uıymnyń meken jayı (importior):** TD «IEK.KAZ» JSSh
040916, Almaty oblysy, Qarasaı aýd., Irgeli a. Aqjol yqsh/aýd., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-50



Вироблено: Сямень Пвтех Корпорейшн Лімітед
515с, Чуане Білдинг, Піонер Парк Фо Овэсіз Чайніз Сколарс, Торх Хай-Тек Зоун,
Сямень, Китай

Постачальник (приймає претензії): ТОВ «ТД Укрелектрокомплект»,
вул. Київська, буд. 6-В, м. Вишневе, Україна, 08132, т.: +380 44 536-99-00,
info@iek.com.ua